

**CENTRALA STERUJĄCA
DO SIŁOWNIKÓW ZASILANYCH NAPIĘCIEM 24V**



INSTRUKCJE INSTALACJI

ZL90

1 Znaczenie symboli



Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.



Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.



Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.

2 Przeznaczenie i zakres użytkowania

2.1 - PRZEZNACZENIE

Centrala sterująca ZL90 została zaprojektowana do sterowania siłownikami do bram skrzydłowych FROG J i A1824.



Każda instalacja i użytkowanie inne, niż opisane w niniejszych instrukcjach należy uważać są wzbronione.

2.2 - ZAKRES ZASTOSOWANIA

Przestrzegać odległości i przekrojów przewodów wskazanych w tabeli "rodzaj i przekrój przewodów".

Całkowita moc silników nie może przekraczać 480 W.

3 Normy

CAME Cancelli Automatici jest zakładem posiadającym certyfikat odnośnie systemu zarządzania jakością zakładową ISO 9001, oraz zarządzania środowiskiem ISO 14001. Zakład Came projektuje i produkuje całkowicie we Włoszech.

Produkt będący przedmiotem niniejszych instrukcji jest zgodny z następującymi przepisami prawnymi:

patrz Deklaracja zgodności.

4 Opis

Wyrób w całości zaprojektowany i wyprodukowany przez CAME Cancelli Automatici S.p.A. Gwarancja obejmuje 24 miesiące użytkowania produktu bez dokonywania modyfikacji czy przeróbek.

Centrala sterująca jest zasilana napięciem 230V a.c. o częstotliwości 50/60Hz.

Napięcie urządzeń sterujących i akcesoriów wynosi 24 V. Uwaga! Całkowita moc podłączonych akcesoriów nie może przewyższać 37 W.

Centrala wyposażona jest w urządzenie amperometryczne, które stale kontroluje wartość naporu silnika.

Gdy brama napotka przeszkodę, wtedy czujnik amperometryczny wykrywa natychmiast przeciążenie w naporze i dokonuje odpowiedniej interwencji:

- otwiera bramę, jeśli właśnie się zamykała⁽¹⁾;
- zamyka bramę, jeśli właśnie się otwierała.

⁽¹⁾ Uwaga: w tym przypadku po kolejnym 3-krotnym wykryciu przeszkody brama zatrzymuje się w fazie otwierania i następuje dezaktywacja zamykania automatycznego; dla przywrócenia ruchu jest konieczne naciśnięcie przycisku sterującego lub posłużenie się pilotem.

Wszystkie obwody są chronione przez bezpieczniki szybkie, patrz tabela.

Płyta sterująca oferuje użytkownikowi sterowanie i korzystanie z następujących funkcji:

- automatyczne zamykanie po wydaniu polecenia otwierania;
- wstępne miganie lampy ostrzegawczej;
- wykrywanie przeszkody przy bramie zatrzymanej w jakimkolwiek położeniu;
- ciągła kontrola funkcjonowania fotokomórek.

Dostępne sterowania:

- otwieranie/zamykanie;
- otwieranie/zamykanie w trybie TOTMAN (operator obecny);
- otwieranie częściowe (funkcja FURTKI);
- STOP.

Interwencja fotokomórek po wykryciu przeszkody, w zależności od typu połączenia, może spowodować:

- ponowne otwarcie, jeżeli trwała faza zamykania bramy;
- zatrzymanie lub oczekiwanie po wykryciu przeszkody.

Regulacje:

- czas automatycznego zamykania;
- opóźnienie zamknięcia przez siłownik M2;
- czułość interwencji czujnika amperometrycznego, oddzielnie dla fazy normalnego ruchu i dla fazy hamowania.
- oddzielna regulacja prędkości ruchu i prędkości w fazie hamowania.

Dodatkowe dostępne opcje:

- podłączenie elektrozamka (lub lampki kontrolnej "brama otwarta") oraz ewentualny dodatek funkcji "ruchu wstecznego".

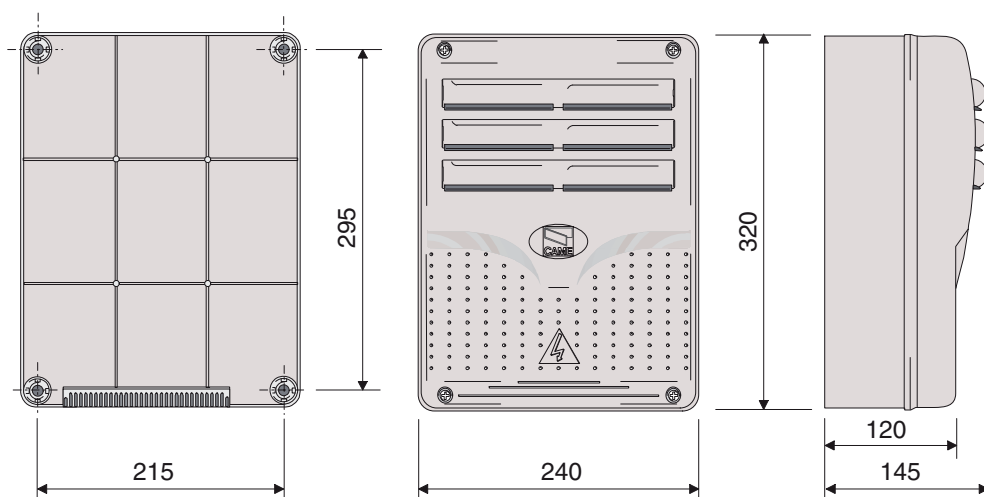
DANE TECHNICZNE

napięcie zasilania	230 V - 50/60 Hz
maksymalny pobór mocy	480 W
pobór prądu w stanie spoczynku	90 mA
maksymalny pobór mocy dla akcesoriów zasilanych napięciem 24V	37 W
klasa izolacji	II
materiał obudowy	ABS
stopień ochrony obudowy	IP54
temperatura pracy	-20 / +55°C

TABELA BEZPIECZNIKÓW

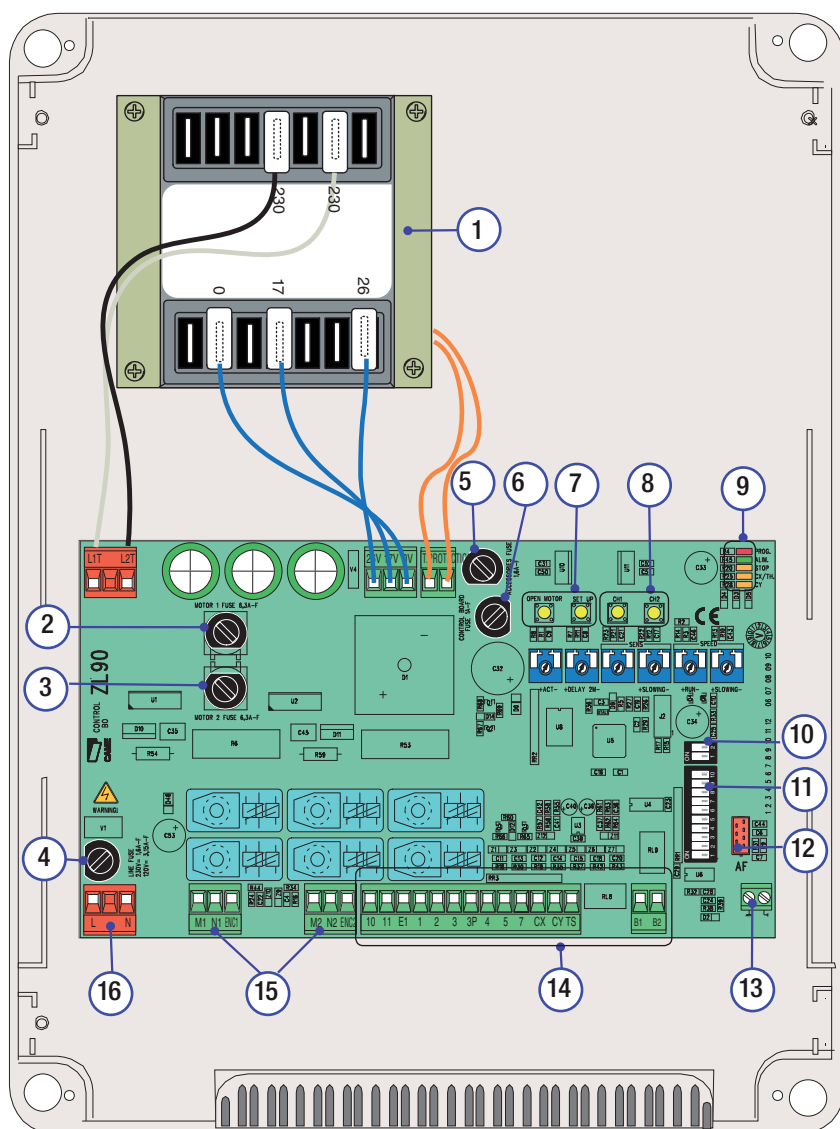
obwód:	bezpiecznik:
Silnik/Silniki	6.3 A-F
Płyta elektroniczna (zasilanie sieciowe)	1.6 A-F
Akcesoria	1.6A-F
Urządzenia sterujące (centrala)	1 A-F

4.1 - WYMIARY ZEWNĘTRZNE OBUDOWY CENTRALI



4.2 - WIDOK ELEKTRONIKI

1. Transformator
2. Bezpiecznik silnika M1
3. Bezpiecznik silnika M2
4. Bezpiecznik sieciowy
5. Bezpiecznik akcesoriów
6. Bezpiecznik centrali
7. Przyciski do kalibracji ruchu
8. Przyciski wpisywania do pamięci kodu radiowego
9. Zespół sygnalizacyjnych diod kontrolnych Led
10. Przełącznik funkcji (2 - pozycyjny)
11. Przełącznik funkcji (10 - pozycyjny)
12. Gniazdo karty częstotliwości do zdalnego sterowania
13. Zaciski do podłączenia anteny
14. Zaciski do podłączenia akcesoriów i urządzeń sterujących
15. Zaciski do podłączenia siłowników
16. Zaciski do podłączenia zasilania sieciowego 230V a.c.



Uwaga! Przed wykonaniem jakichkolwiek prac, odłączyć zasilanie sieciowe oraz baterie awaryjne (jeśli są obecne).

5 Instalacja

5.1 - CZYNNOŚCI PRZED INSTALACJĄ

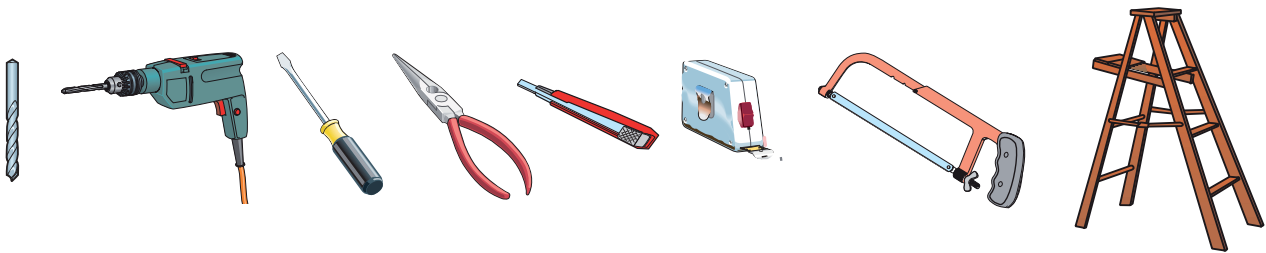


Przed przystąpieniem do instalacji jest konieczne:

- Zweryfikować, czy powierzchnia montażu centrali znajduje się w miejscu chronionym od wstrząsów czy uderzeń, czy punkty mocowania są solidne i czy montaż odbywa się przy użyciu elementów odpowiednich (śruby, kołki, itp.) do powierzchni.
- Zaopatrzyć się w odpowiedni wyłącznik wielobiegunowy, z rozwarciem styków powyżej 3 mm, dla umożliwienia odłączenia zasilania.
- ⚡ Sprawdzić, czy ewentualne podłączenia wykonane w celu kontynuacji obwodu ochronnego (uziemiaenia) wewnątrz obudowy posiadają odpowiednią izolację w stosunku do innych elementów przewodzących.
- Przygotować odpowiednie rury i korytka kablowe dla przeprowadzenia przewodów elektrycznych, by uchronić je przed uszkodzeniami.

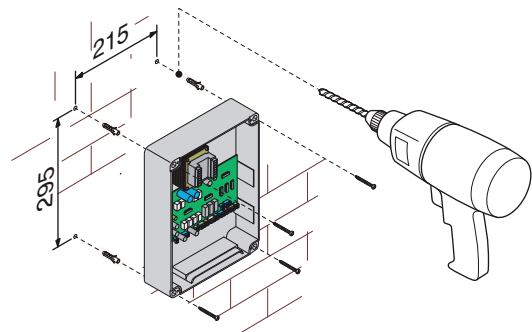
5.2 - NARZĘDZIA I MATERIAŁY

Upewnić się, czy zostały przygotowane wszystkie narzędzia i materiały niezbędne dla bezpiecznego wykonania instalacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Oto kilka przykładów.

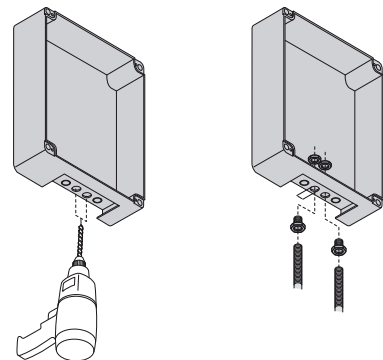


5.3 - MOCOWANIE I MONTAŻ OBUDOWY

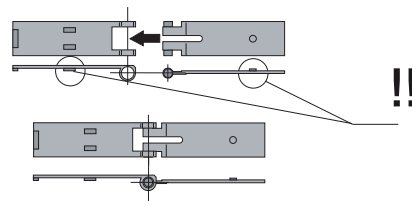
Przymocować podstawę centrali w bezpiecznym miejscu, zaleca się stosować śruby o maksymalnej średnicy 6 mm z łbem płaskim o nacięciu krzyżowym.



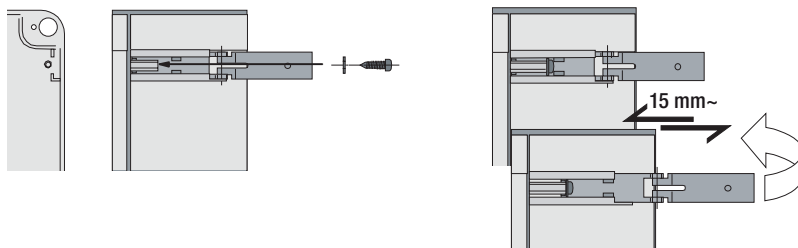
Wykonać otwory w dolnym boku obudowy w miejscach fabrycznie zaznaczonych i włożyć dławnice z rurami karbowanymi do przeprowadzenia przewodów elektrycznych. N.B.: otwory zaznaczone fabrycznie mają różne średnice: 23, 29 i 37 mm.



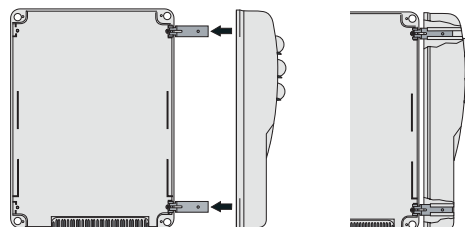
Zmontować zawiasy, wywierając nacisk na ich części.



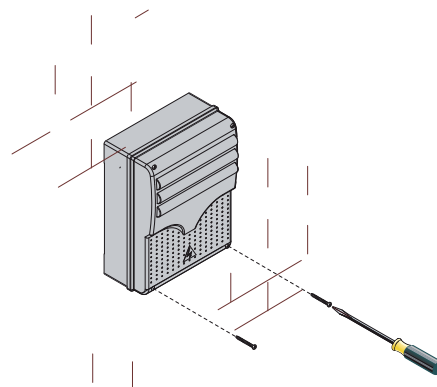
Włożyć zawiasy do obudowy (w zależności od zapotrzebowania, po lewej, lub po prawej stronie) i zablokować je przy pomocy podkładek znajdujących się w wyposażeniu.



Włożyć pokrywkę na zawiasy tak, aż zaskoczy na swoje miejsce. Przymocować pokrywkę za pomocą śrub dołączonych do wyposażenia.



Po dokonaniu regulacji i ustawień przymocować pokrywkę przy pomocy śrub dołączonych do produktu.



6 Schematy podłączenia urządzeń

6.1 - RODZAJ I PRZEKRÓJ PRZEWODÓW

Połączenie	Typ przewodu	Długość przewodu 1 < 10 m	Długość przewodu 10 < 20 m	Długość przewodu 20 < 30 m
Zasilanie centrali sterującej 230V	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²
Zasilanie siłownika 24V		3 x 1 mm ²	3 x 1,5 mm ²	3 x 2,5 mm ²
Lampa ostrzegawcza		2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Nadajniki fotokomórek		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Odbiorniki fotokomórek		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Zasilanie akcesoriów		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²
Urządzenia sterujące i zabezpieczające		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Antena	RG58	max. 10 m		

N.B. Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, jest konieczne oszacowanie grubości przewodu z uwzględnieniem poboru prądu przez podłączone urządzenia, zgodnie z normą CEI EN 60204-1.

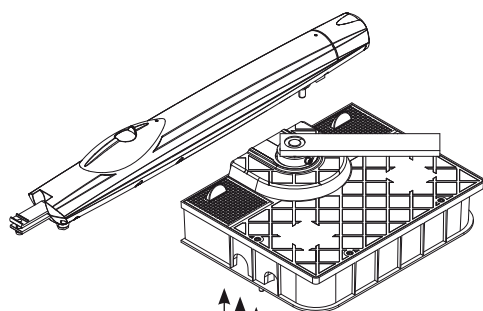
Dla połączeń równoległych urządzeń na tej samej linii należy zmodyfikować grubości przewodów podanych w tabelce powyżej z uwzględnieniem faktycznych wartości pobieranego prądu i długości przewodu.

Podłączając urządzenia niewyszczególnione w poniższej instrukcji, należy postępować zgodnie z zaleceniami w instrukcji dołączonej do tych urządzeń.

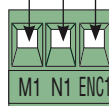
6.2 - PODŁĄCZENIE SIŁOWNIKÓW

FROG-J / A1824

M1 - Siłownik 24V d.c.
który jest na skrzydle zamykającym
się jako pierwsze (przewodzące)

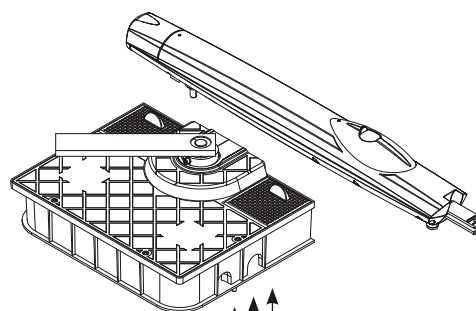


GRANATOWY
CZARNY
BRĄZOWY

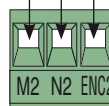


FROG-J / A1824

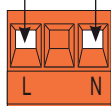
M2 - Siłownik 24V d.c.
który jest na skrzydle zamykającym
się jako drugie (dochodzące)



CZARNY
BRĄZOWY
GRANATOWY



6.3 - ZASILANIE AKCESORIÓW



Zasilanie
230V (a.c.) 50/60 Hz



Zaciski do zasilania akcesoriów:

- na 24V a.c.(prąd zmienny) podczas normalnego funkcjonowania;
 - na 24V d.c. (prąd stały) w przypadku działania baterii awaryjnych;
- Maksymalna dozwolona moc: 37W

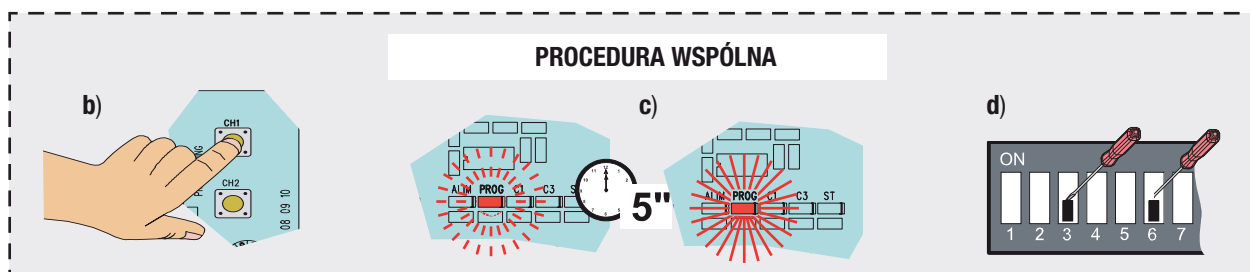
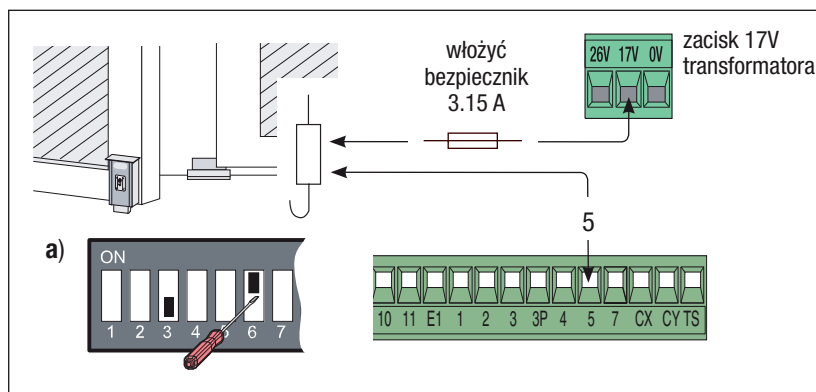
6.4 - ZAMEK ELEKTRYCZNY

Centrala ZL90 umożliwia także podłączenie, **w miejsce lampki kontrolnej podłączonej do zacisków 10-5**, elektrozamka zasilanego napięciem 12V (15W maks.) oraz pozwala na aktywację w razie potrzeby funkcji "ruchu wstecznego".

Po dokonaniu połączenia zgodnie ze schematem, wykonać poniższe czynności:

- Ustawić **dip 6 w pozycji ON** (i dip 3 w pozycji OFF);
- nacisnąć CH1**: czerwona dioda led PROG zaczyna migać;
- gdy **dioda led pozostaje zapalona** (po upływie ok. 5 sek.) operacja jest zakończona;
- ustawić **dip w pozycji OFF** (lub w poprzedniej pozycji, określonej przez wybór funkcji, patrz par. 7 str. 10).

N.B.: aby powrócić do ustawienia domyślnego (lampa kontrolna na 10-5), powtórzyć tą samą operację naciskając CH2.

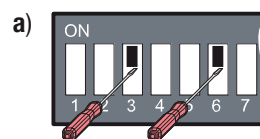


Aktywacja funkcji "ruch wsteczny"⁽¹⁾:

- Ustawić **dip 3 i 6 w pozycji ON**;
- b), c), d) - wykonać **WSPÓLNĄ PROCEDURĘ** opisaną powyżej.

N.B.: dla wykluczenia ruchu wstecznego, powtórzyć tą samą operację naciskając CH2.

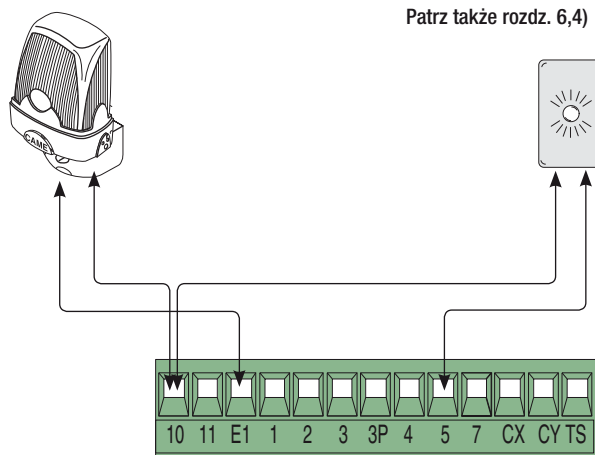
⁽¹⁾ Przy każdym poleceniu otwarcia, zamknięte skrzydła przez sekundę napierają, uderzając w kierunku zamknięcia, co ma na celu ułatwienie otwarcia zamka elektrycznego.



6.5 - URZĄDZENIA SYGNALIZACYJNE I OŚWIETLENIOWE

Lampa ostrzegawcza
(obciążalność styku: 24V - 25W maks.)
Miga w fazie otwierania i zamykania

Lampa kontrolna otwartej bramy
(Obciążalność styku: 24V - 3W maks.)
Informuje użytkownika, że skrzydło jest otwarte.
Gaśnie, gdy skrzydło jest zamknięte.
Patrz także rozdz. 6,4)



Styk (N.C.) «zatrzymanie»

- Wejście urządzeń zabezpieczających takich jak, fotokomórki, listwy bezpieczeństwa i innych urządzeń zgodnych z wymogami norm EN 12978. W trakcie otwierania lub zamykania bramy otwarcie styku powoduje zatrzymanie ruchu skrzydeł. Jeżeli jest włączona funkcja automatycznego zamykania to ruch skrzydeł bramy, wznowi się samoczynnie w kierunku zamykania po zamknięciu styku i upływie czasu automatycznego zamykania.

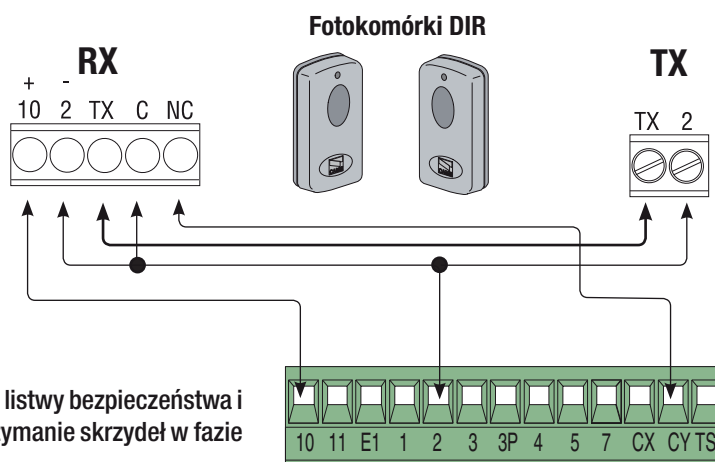
Dip 1 OFF - DIP 2 OFF (dip 2 pozycyjny).

- lub -

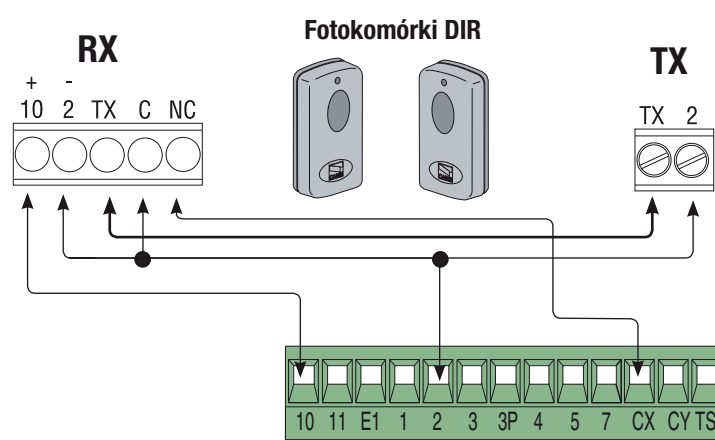
Styk (N.C.) «oczekiwanie po wykryciu przeszkody»

- Wejście urządzeń zabezpieczających takich jak, fotokomórki, listwy bezpieczeństwa i innych urządzeń zgodnych z wymogami norm EN 12978. Zatrzymanie skrzydeł w fazie ruchu oraz przywrócenie ruchu po usunięciu przeszkody.

Dip 1 OFF - DIP 2 ON (dip 2 pozycyjny).

**Styk (N.C.) «ponowne otwieranie w fazie zamykania»**

- Wejście dla urządzeń zabezpieczających takich jak, fotokomórki, listwy bezpieczeństwa i innych urządzeń zgodnych z wymogami norm EN 12978. W trakcie zamykania bramy otwarcie styku powoduje odwrócenie ruchu, aż do całkowitego otwarcia bramy.

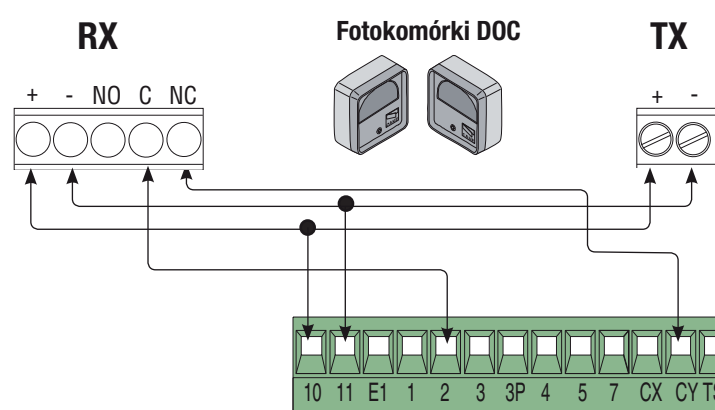
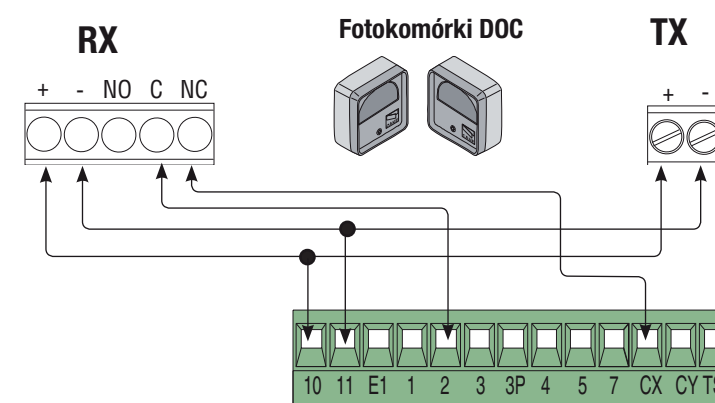
**Styk (N.C.) «zatrzymanie»**

Dip 1 OFF - DIP 2 OFF (dip 2 pozycyjny).

- lub -

Styk (N.C.) «oczekiwanie po wykryciu przeszkody»

Dip 1 OFF - DIP 2 ON (dip 2 pozycyjny).

**Styk (N.C.) «ponowne otwieranie w fazie zamykania»**

Przycisk stop (styk N.C.)

- Przycisk zatrzymywania bramy z wykluczeniem cyklu zamykania automatycznego, aby przywrócić ruch skrzydeł należy nacisnąć przycisk sterowania lub przycisk pilota.

Przełącznik kluczowy i/lub przycisk otwierania (styk N.O.) -
Polecenie otwierania bramy.**Przełącznik kluczowy i/lub przycisk częściowego otwierania (styk N.O.)**

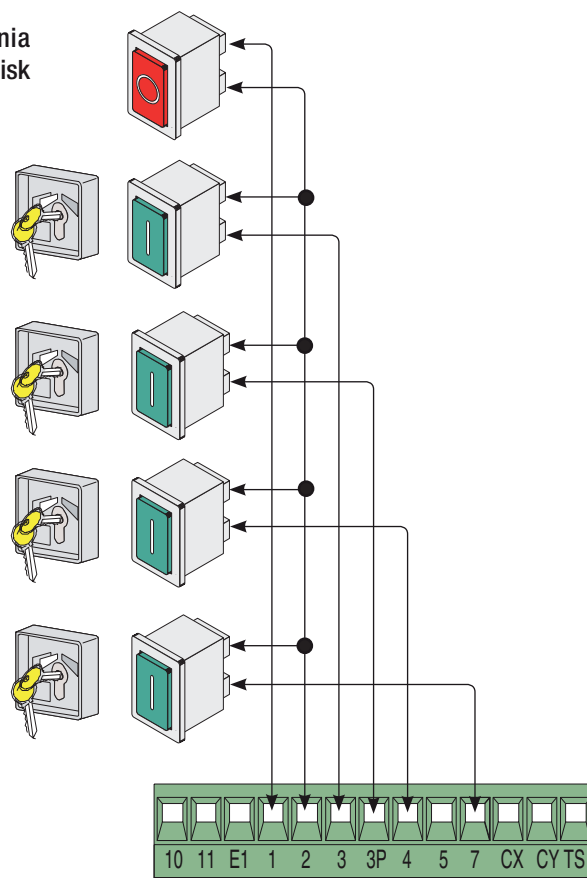
- Otwieranie jednego skrzydła dla przejścia pieszych.

Przełącznik kluczowy i/lub przycisk zamykania (styk N.O.)

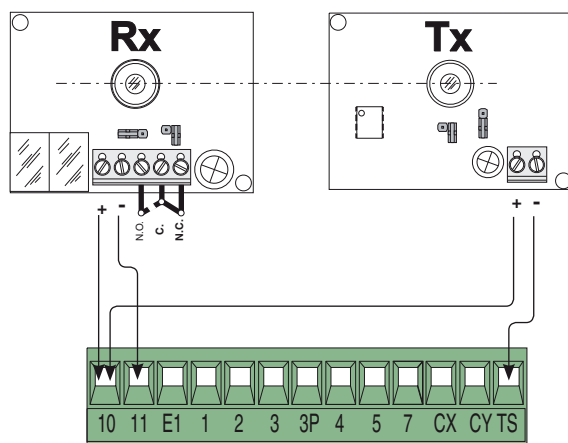
- Polecenie zamykania bramy.

Przełącznik kluczowy i/lub przycisk do poleceń (styk N.O.) -

Polecenia otwierania i zamykania bramy, naciśnięcie na przycisk lub obrócenie klucza przełącznika powoduje odwrócenie ruchu bramy lub jej zatrzymanie, w zależności od wyboru dokonanego na wyłączniku dip-switch (patrz wybór funkcji, dip 2 i 3).



6.8 - POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE DLA AKTYWACJI TESTU BEZPIECZEŃSTWA FOTOKOMÓREK

(DOC)

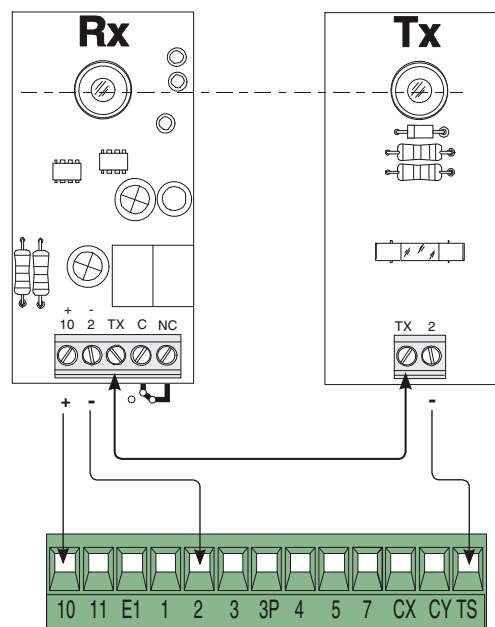
Przy każdym poleceniu otwierania czy zamykania, płyta kontroluje sprawność urządzeń zabezpieczających (fotokomórki). Ewentualna anomalia w działaniu fotokomórek jest sygnalizowana miganiem diody (PROG) na płycie sterującej oraz anuluje wszystkie sterowania wydane za pomocą przycisku lub pilota radiowego.

Połączenie elektryczne dla aktywacji testu bezpieczeństwa fotokomórek:

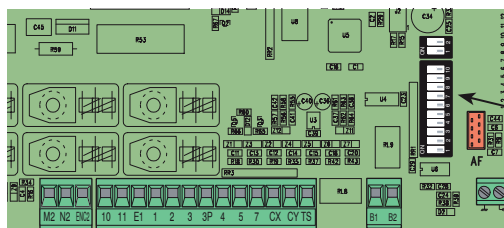
- przekaźnik i nadajnik muszą być połączone tak, jak to widoczne na rysunku;
- ustawić dip 8 w pozycji ON dla aktywacji testu.

WAŻNE:

W czasie aktywacji testu bezpieczeństwa styki N.C. - jeśli nie są używane - muszą być wykluczone przy pomocy odpowiednich przełączników DIP (patrz rozdział 7 "wybór funkcji").

(DIR)

7 Wybór funkcji



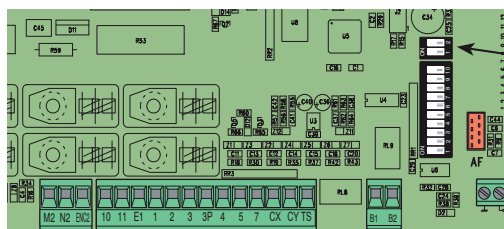
DIP-SWITCH 10 POZYCYJNY

ON
OFF



- 1 ON - **Zamykanie automatyczne** - Przełącznik czasowy zamykania automatycznego aktywuje się, gdy brama całkowicie zakończyła ruch otwierania. Wstępnie ustawiony czas może być regulowany; w każdym przypadku czas ten jest uzależniony od ewentualnego zadziałania urządzeń zabezpieczających i nie aktywuje się po całkowitym bezpiecznym «zatrzymaniu STOP» lub w przypadku braku zasilania.
- 2 ON - Funkcja "otwieranie-stop-zamykanie-stop" aktywowana przy użyciu przycisku [2-7] i pilota (zamontowana karta częstotliwości).
- 2 OFF - Funkcja "otwieranie-zamykanie-odwrócenie kierunku" aktywowana przy użyciu przycisku [2-7] i pilota radiowego (z wpiętą kartą częstotliwości).
- 3 ON - Funkcja "tylko otwieranie" aktywowana pilotem (zamontowana karta częstotliwości).
- 4 ON - **Funkcja wstępnego migania przy otwieraniu i przy zamykaniu** - Po wydaniu polecenia zamknięcia czy otwarcia, lampa ostrzegawcza podłączona do zacisku [10-E], miga przez 5 sekund przed rozpoczęciem ruchu.
- 5 ON - **Wykrycie przeszkody** - Przy nieruchomym silniku (brama zamknięta, otwarta lub po wydanym poleceniu całkowitego zatrzymania), jeżeli urządzenia zabezpieczające (np. fotokomórki) wykryły przeszkodę, funkcja ta uniemożliwia wykonanie jakiegokolwiek ruchu.
- 6 ON - **TOTMAN (operator obecny)** - Brama funkcjonuje tylko, gdy przycisk pozostaje wciśnięty (przycisk [2-3] dla otwierania, przycisk [2-4] dla zamykania).
- 7 ON - Aktywacja sterowania siłownikami A1824.
- 7 OFF - Aktywacja sterowania siłownikami FROG J.
- 8 ON - **Funkcjonowanie testu bezpieczeństwa fotokomórek** - Pozwala płycie na skontrolowanie działania urządzeń zabezpieczających (fotokomórki) po każdym poleceniu zamykania czy otwierania..
- 9 OFF - **STOP** - Funkcja zatrzymująca bramę z wykluczeniem ewentualnego cyklu zamykania automatycznego; aby przywrócić ruch skrzydeł należy nacisnąć przycisk sterowania lub przycisk pilota. Podłączyć urządzenie zabezpieczające do zacisku [1-2]; jeżeli nie ma urządzeń podłączonych do zacisku, ustawić dip w pozycji ON.
- 10 OFF - **Ponowne otwieranie w fazie zamykania** - Jeżeli fotokomórki wykryją przeszkodę w fazie zamykania bramy, aktywuje się odwrócenie kierunku ruchu, aż do całkowitego otwarcia; podłączyć urządzenie zabezpieczające do zacisków [2-CX].

NB - Przełączniki dip 3 i 6 są używane niezależnie, także do aktywacji elektrozamka i funkcji ruchu wstecznego(strona 7).



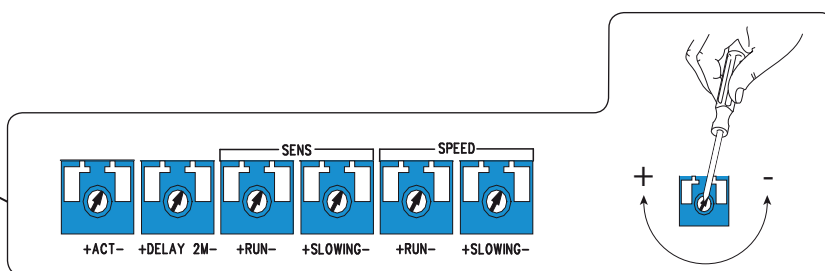
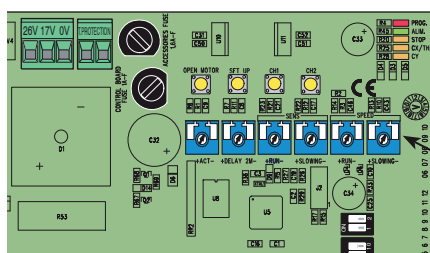
ON
OFF



DIP-SWITCH 2 POZYCYJNY

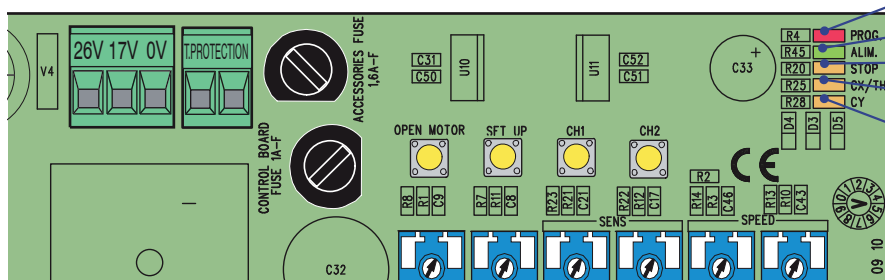
- 1 OFF Aktywuje funkcję oczekiwania po wykryciu przeszkody lub funkcję zatrzymania; podłączyć urządzenie zabezpieczające do zacisków [2-CY]. Jeżeli urządzenie nie jest używane, ustawić dip w pozycji ON;
- 1 OFF - 2 ON **Oczekiwanie po wykryciu przeszkody** - Oczekiwanie bramy po wykryciu przeszkody przez urządzenia zabezpieczające; po usunięciu przeszkody brama automatycznie wznowia ruch w tym samym kierunku. Podłączyć urządzenie zabezpieczające do zacisku [2-CY];
- 1 OFF - 2 OFF **Zatrzymanie** - Oczekiwanie bramy po wykryciu przeszkody przez urządzenia zabezpieczające; po usunięciu przeszkody brama pozostaje nieruchoma lub zamyka się, jeżeli funkcja zamykania automatycznego jest aktywna. Podłączyć urządzenie zabezpieczające do zacisku[2-CY];

8 Regulacje



Regulator ACT	Reguluje czas oczekiwania bramy w pozycji otwarcia. Po upływie tego czasu następuje automatyczne zamknięcie bramy. Czas oczekiwania może być regulowany w zakresie od 1 do 150 sekund..
Regulator DELAY 2M	Regulacja czas oczekiwania drugiego silnika przy każdym zamknięciu bramy. Czas oczekiwania wynosi od 1 do 16 sekund..
Regulator -- SENS -- RUN	Reguluje czułość amperometryczną, nadzorującą napór silnika podczas ruchu; jeśli siła ta przewyższa uregulowany poziom, system odwraca kierunek ruchu skrzydła.
Regulator -- SENS -- SLOWING	Reguluje czułość amperometryczną, nadzorującą napór silnika podczas fazy hamowania; jeśli siła ta przewyższa uregulowany poziom, system odwraca kierunek ruchu.
Regulator -- SPEED -- RUN	Reguluje prędkość ruchu skrzydła w fazie otwierania i zamykania.
Regulator -- SPEED -- SLOWING	Reguluje prędkość hamowania skrzydła w fazie osiągnięcia końcowej pozycji otwierania i zamykania.

9 Diody led sygnalizacyjne



Led PROG

Led ALIM.

Led STOP

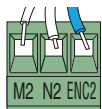
Led CX/TH.

Dioda Led CY

WYKAZ SYGNALIZACJI DIOD KONTROLNYCH I URZĄDZEŃ ZABEZPIELAJĄCYCH:

- «**PROG**» Czerwona dioda Led. Nie zapala się podczas poprawnego funkcjonowania. Zapala się lub miga w czasie wykonywania procedury aktywacji lub zapamiętywania kalibracji automatycznej.
- «**ALIM**» Zielona dioda Led. Podczas poprawnego funkcjonowania jest zawsze zapalona. Sygnalizuje prawidłowe zasilanie płyty.
- «**STOP**» Żółta dioda Led. Nie zapala się podczas poprawnego funkcjonowania. Sygnalizuje posłużenie się przyciskiem STOP.
- «**CX/TH**» Żółta dioda Led. Nie zapala się podczas poprawnego funkcjonowania. Sygnalizuje obecność przedmiotów pomiędzy fotokomórkami (połączonych w trybie PONOWNE OTWIERANIE W FAZIE ZAMYKANIA).
- «**CY**» Żółta dioda Led. Nie zapala się podczas poprawnego funkcjonowania. Sygnalizuje obecność przedmiotów pomiędzy fotokomórkami (połączonych w trybie ZATRZYMANIE lub OCZEKIWANIE PO WYKRYCIU PRZESZKODY).

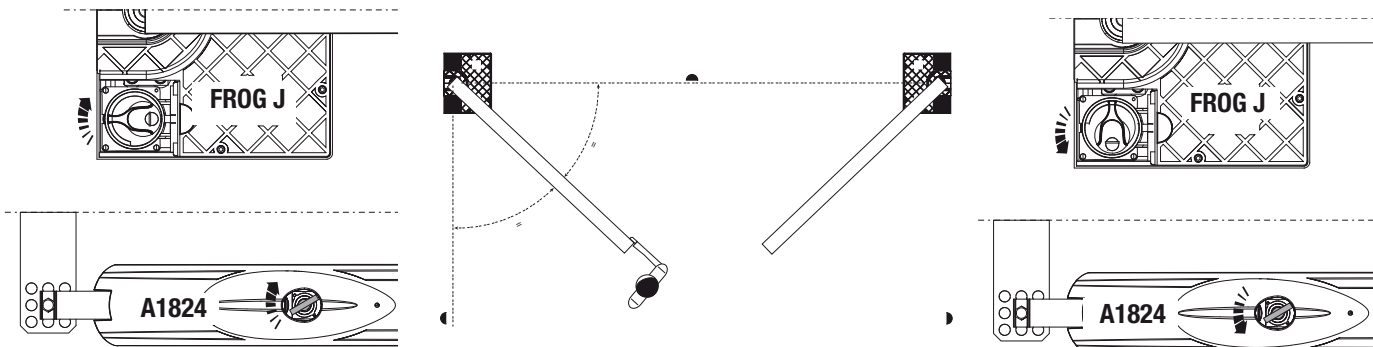
10 Automatyczna kalibracja ruchu



Uwaga! jeżeli brama ma tylko jedno skrzydło, podłączyć siłownik do zacisków M2-N2-ENC2. Operacje kalibracji są takie same, jak czynności opisane poniżej.

10.1 - WSTĘPNA KONTROLA KIERUNKU RUCHU W FAZIE OTWIERANIA

- Wysprzęglić obydwa siłowniki (patrz par. “wysprężenie ręczne” w instrukcjach instalacji automatyki), ustawić skrzydło w pozycji w połowie ruchu, po czym zasprząglić siłowniki.

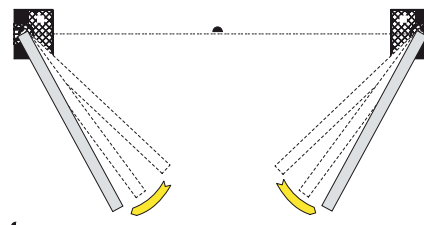
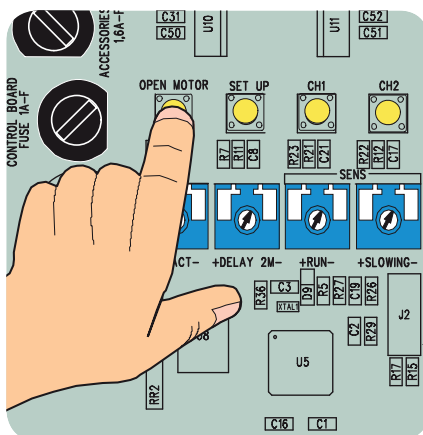
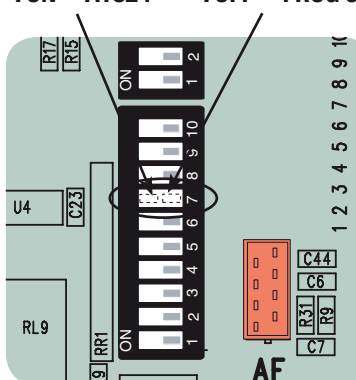


Uwaga! W przypadku Frog J, ustawić Dip nr 7 w pozycji OFF.

W przypadku A1824, ustawić Dip nr 7 w pozycji ON.

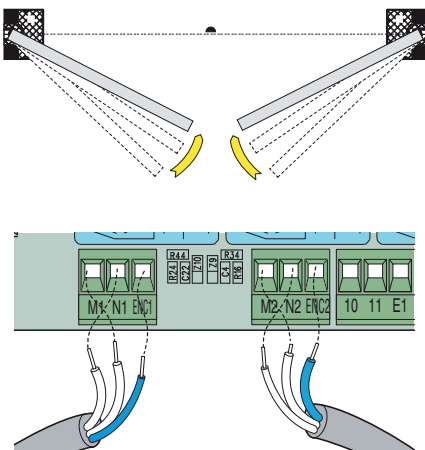
Krótko nacisnąć przycisk “OPEN MOTOR”. Skontrolować, czy obydwa skrzydła poruszają się w tym samym kierunku.

70N = A1824 70FF = FROG J

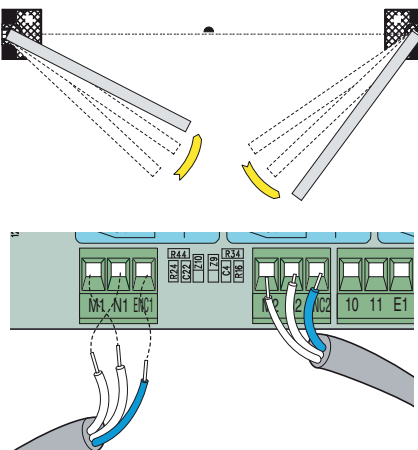


W przeciwnym przypadku:

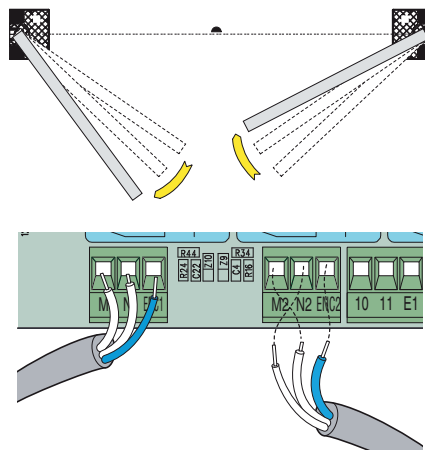
1) jeżeli skrzydła zamykają się, należy odwrócić fazy M-N na obydwu siłownikach;



2) jeżeli zamyka się skrzydło sterowane przez pierwszy siłownik, odwrócić fazę M1-N1.

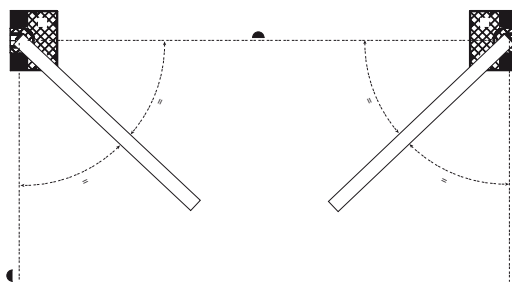
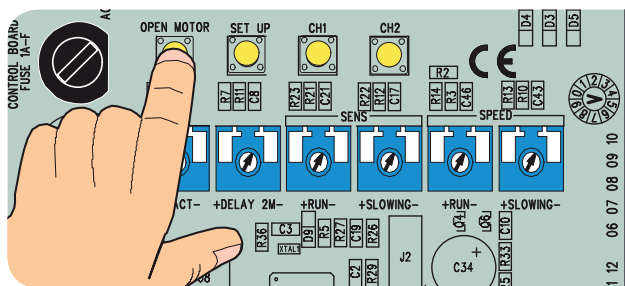


3) jeżeli zamyka się skrzydło sterowane przez drugi siłownik, odwrócić fazę M2-N2.

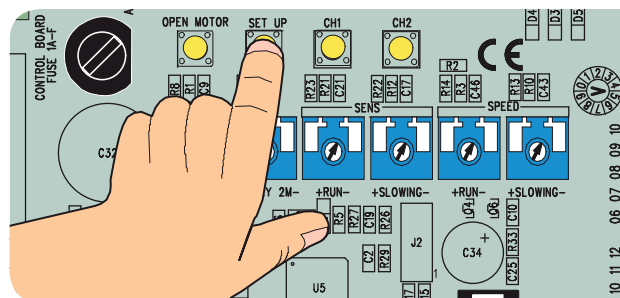


10.2 - AUTOMATYCZNA KALIBRACJA SIŁOWNIKÓW

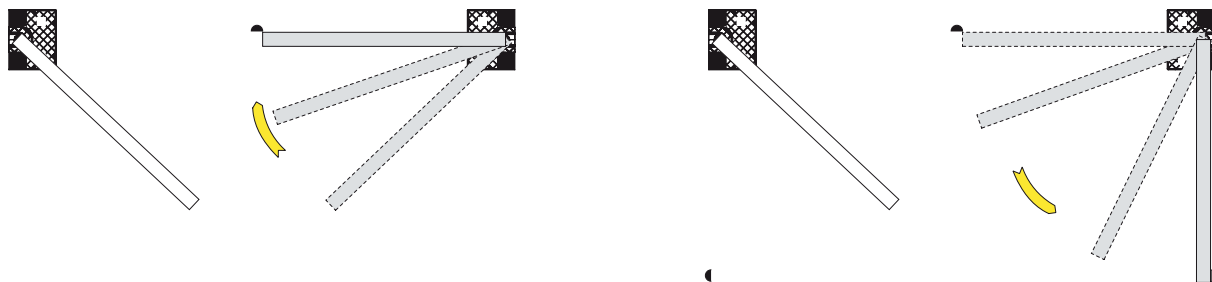
- Ustawić skrzydła w pozycji w połowie ruchu i nacisnąć przycisk "OPEN MOTOR".



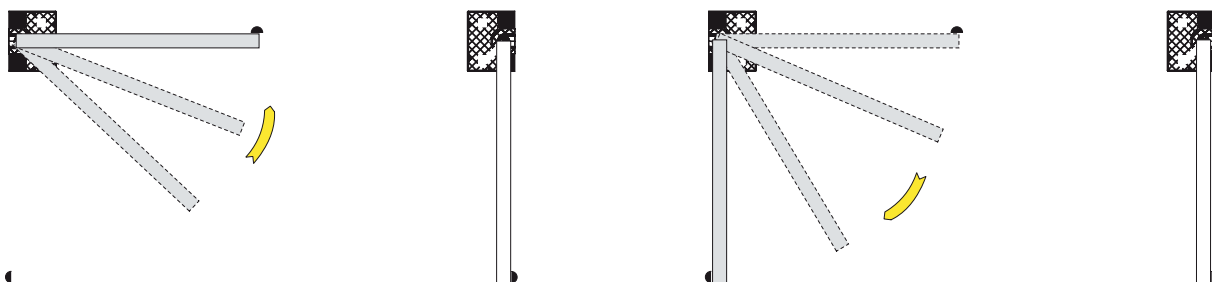
- Nacisnąć przycisk "SET UP" przez około 3 sekundy.



- Skrzydło sterowane przez drugi siłownik wykona jeden ruch zamknięcia i jeden ruch otwarcia, ...

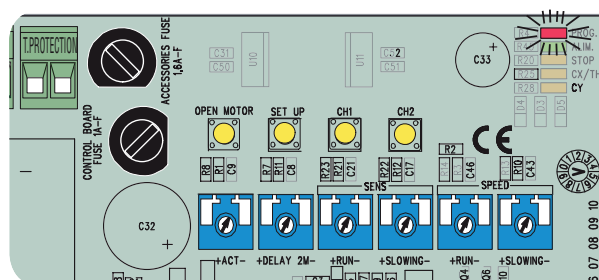
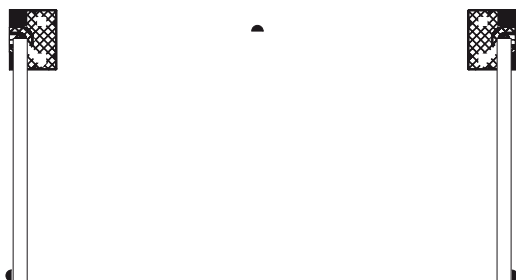


...następnie skrzydło sterowane przez pierwszy siłownik wykona ten sam ruch.



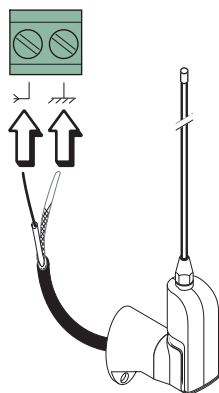
- Gdy skrzydła są otwarte, dioda led PROG pozostaje zapalona przez kilka sekund celem sygnalizacji poprawnej kalibracji automatycznej.

Jeśli natomiast dioda led miga, należy dokonać kontroli i powtórzyć operację kalibracji.



11 Kodowanie dekodera radiowego

11.1 - ANTENA



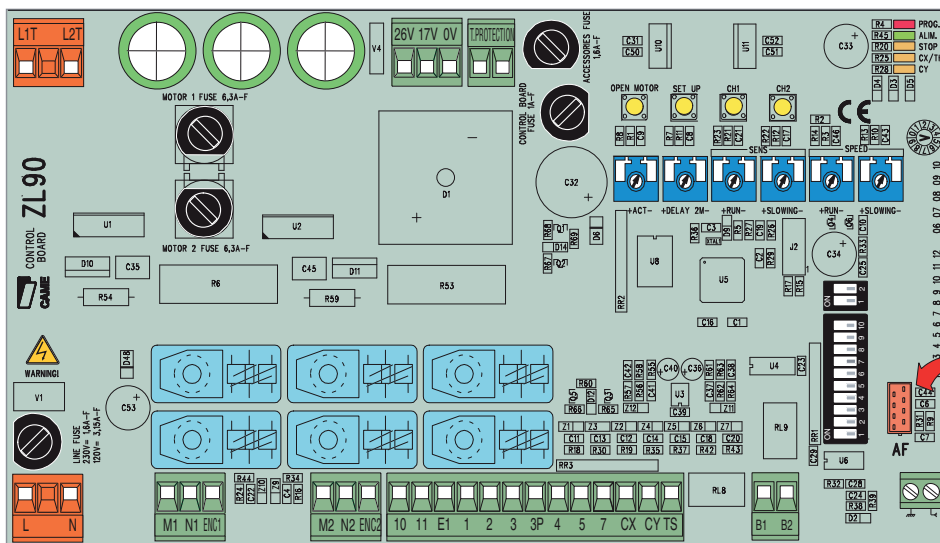
Podłączyć przewód RG58 anteny do odpowiednich zacisków.



Ewentualne wyjście drugiego kanału odbiornika radiowego (styk N.O.).
Obciążalność styku: 5A-24V (d.c.).

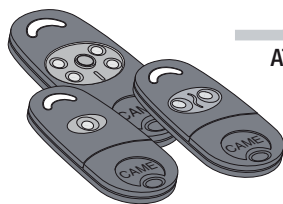
11.2 - KARTA CZĘSTOTLIWOŚCI

Wpiąć kartę częstotliwości do gniazda na płycie elektronicznej TYLKO PO ODŁĄCZENIU NAPIĘCIA (lub po wyjęciu baterii).
N.B.: Płyta elektroniczna rozpoznaje kartę częstotliwości jedynie w chwili podania zasilania.



Karta częstotliwości

AF



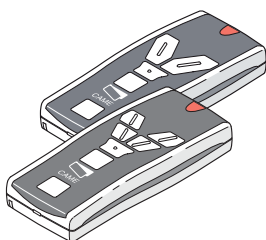
ATOMO

AT01 • AT02
AT04

patrz instrukcje znajdujące się w opakowaniu
karty częstotliwości AF43SR

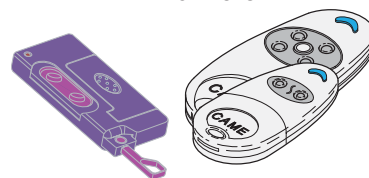
TOUCH

TCH 4024 • TCH 4048



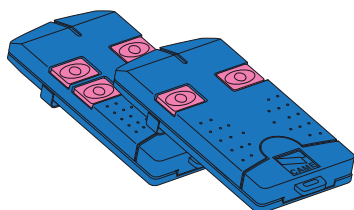
TOP

TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-432S



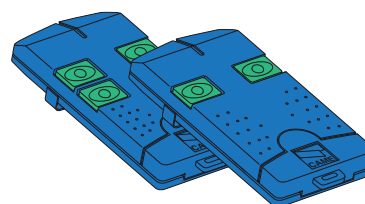
TOP

TOP-432A • TOP-434A



TOP

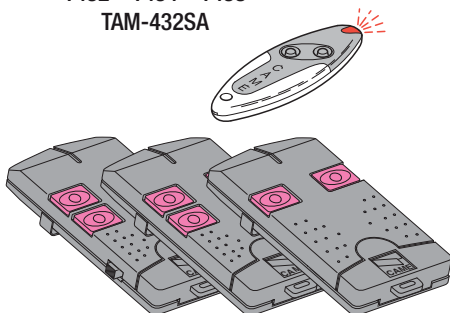
TOP-302A • TOP-304A



patrz instrukcje na opakowaniu

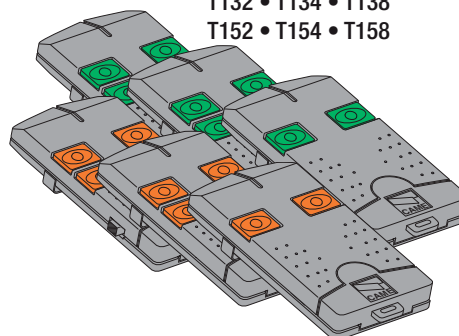
TAM

T432 • T434 • T438
TAM-432SA



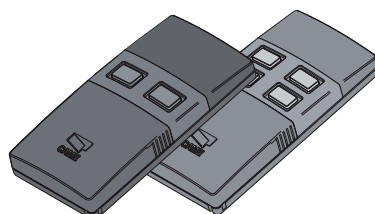
TFM

T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158



TWIN

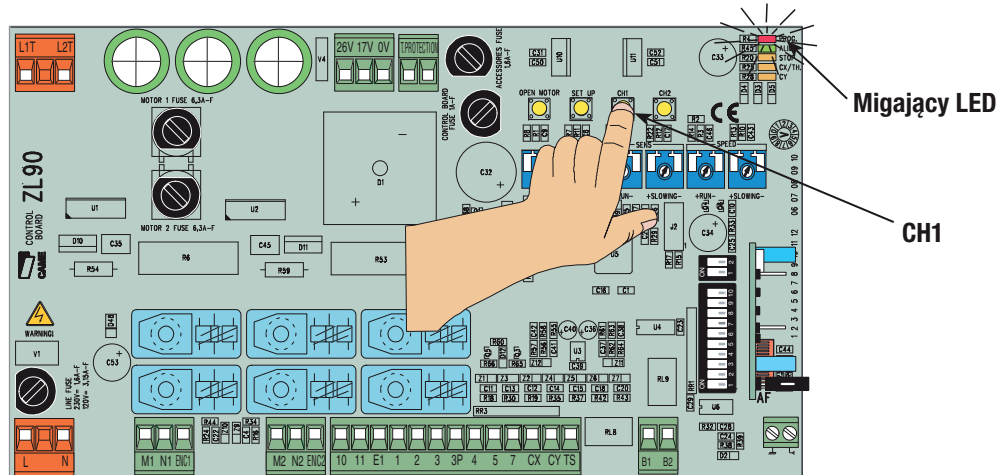
TWIN2 • TWIN4



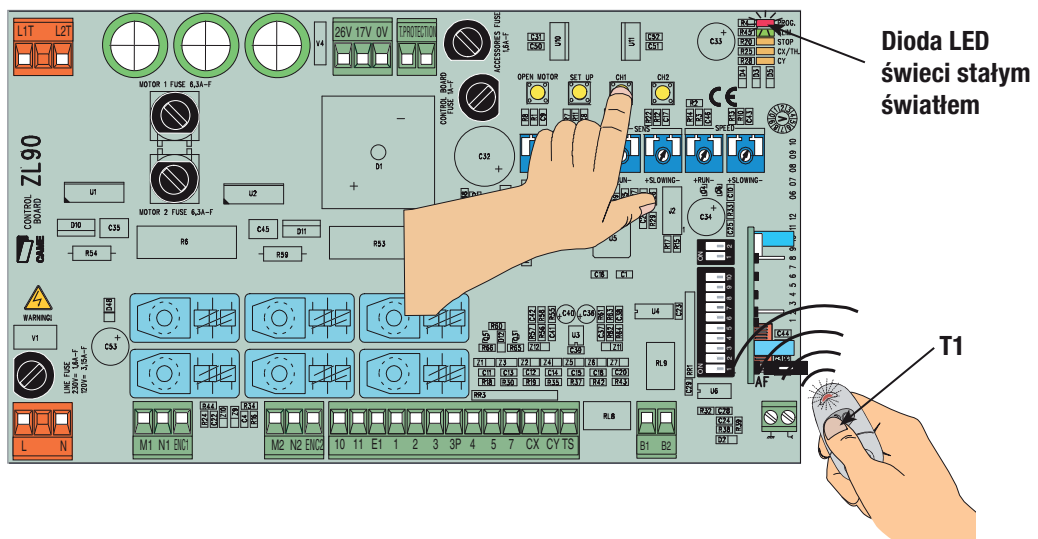
CH1 = Kanał bezpośrednich poleceń uruchamiających funkcje płyty siłownika (polecenie „tylko otwieranie” / „otwieranie-zamykanie-odwrócenie kierunku” lub „otwieranie-stop-zamykanie-stop”, odpowiednio do ustawienia dokonanego na przełącznikach dip 2 i 3).

CH2 = Kanał bezpośrednich poleceń skierowanych do urządzenia dodatkowego podłączonego do B1-B2.

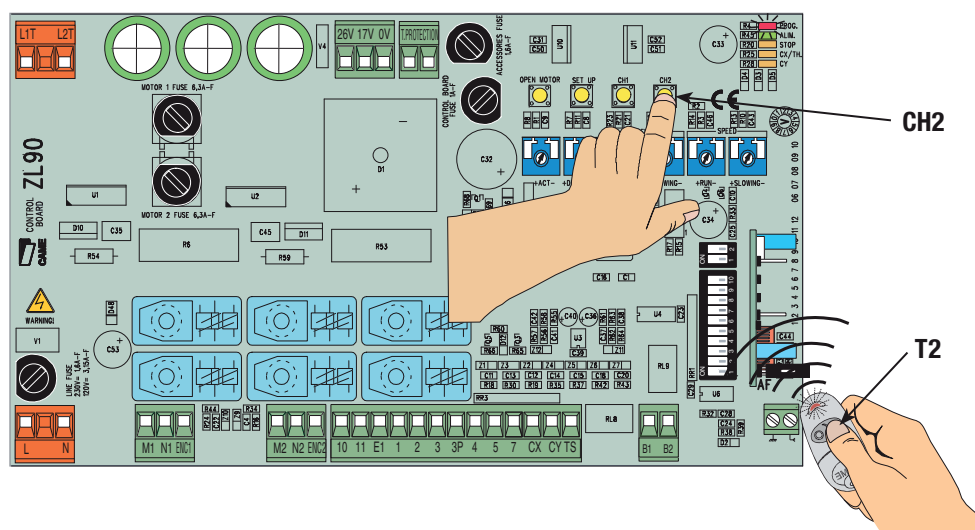
1) Trzymać wciśnięty przycisk **CH1** na płycie elektronicznej. Dioda led świeci migającym światłem.



2) Nacisnąć przycisk pilota, który pragnie się zapamiętać. Dioda led pozostanie zapalona, co oznacza, że kod został zapamiętany.



3) Powtórzyć postępowanie od punktu 1 i 2 dla przycisku „CH2”, wiążąc go z innym przyciskiem pilota.



N.B.: celem zmiany kodu powtórzyć opisaną procedurę.

12 Złomowanie



Nasze wyroby wykonane są z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest przyjmowana z miejskimi odpadami stałymi. Po selektywnej zbiórce mogą być oddane do upoważnionego punktu zbiorczego do ich ponownego przetworzenia.



Inne elementy (płyty elektroniczne, baterie pilotów, itd.) mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające. Należy je więc usunąć i oddać do zakładów wyspecjalizowanych do ich przetworzenia.

13 Deklaracja zgodności



CAME Cancelli Automatici S.p.A.
via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - WŁOCHY
tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
Internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

DEKLARACJA PRODUCENTA

Zgodnie z załącznikiem II A Dyrektywa 2006/95/CE

--- NORMY ---

EN 60335-1	EN 61000-6-2
EN 60335-2-103	EN 61000-6-3
EN 13241-1	

Deklaruję pod własną odpowiedzialnością, że produkty do automatyzacji bram i drzwi garażowych, zwane:

ZL90

... są zgodne z głównymi wymogami i odnośnymi przepisami, ustalonymi przez następujące Dyrektywy, oraz przez części zastosowane w odnośnych Normach, przedstawionych poniżej.

--- DYREKTYWY ---

2006/95/CE	Dyrektywa	Dotycząca	Wyrobo	Niskonapięciowych
2014/30/UE	Dyrektywa	Dotycząca	Kompatybilności	Elektromagnetycznej

DYREKTOR GENERALNY
Gianni Michielan

Kod niezbędny dla otrzymania kopii deklaracji zgodnej z oryginałem: **DDC L PL Z002**



CAME France S.a. 7, Rue Des Haras Z.i. Des Hautes Patures 92737 Nanterre Cedex ☎ (+33) 0 825 825 874 ☎ (+33) 1 46 13 05 00	FRANCE	GERMANY	CAME Gmbh Seefeld Akazienstrasse, 9 16356 Seefeld Bei Berlin ☎ (+49) 33 3988390 ☎ (+49) 33 39883985
CAME Automatismes S.a. 3, Rue Odette Jasse 13015 Marseille ☎ (+33) 0 825 825 874 ☎ (+33) 4 91 60 69 05	FRANCE	U.A.E.	CAME Gulf Fze Office No: S10122a2o210 P.O. Box 262853 Jebel Ali Free Zone - Dubai ☎ (+971) 4 8860046 ☎ (+971) 4 8860048
CAME Automatismos S.a. C/juan De Mariana, N. 17-local 28045 Madrid ☎ (+34) 91 52 85 009 ☎ (+34) 91 46 85 442	SPAIN	RUSSIA	CAME Rus Umc Rus Lic Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219 127273, Moscow ☎ (+7) 495 739 00 69 ☎ (+7) 495 739 00 69 (ext. 226)
CAME United Kingdom Ltd. Unit 3 Orchard Business Park Town Street, Sandiacre Nottingham - Ng10 5bp ☎ (+44) 115 9210430 ☎ (+44) 115 9210431	GREAT BRITAIN	PORTUGAL	CAME Portugal Ucj Portugal Unipessoal Lda Rua Liebig, nº 23 2830-141 Barreiro ☎ (+351) 21 207 39 67 ☎ (+351) 21 207 39 65
CAME Group Benelux S.a. Zoning Ouest 7 7860 Lessines ☎ (+32) 68 333014 ☎ (+32) 68 338019	BELGIUM	INDIA	CAME India Automation Solutions Pvt. Ltd A - 10, Green Park 110016 - New Delhi ☎ (+91) 11 64640255/256 ☎ (+91) 2678 3510
CAME Americas Automation Lic 11345 NW 122nd St. Medley, FL 33178 ☎ (+1) 305 433 3307 ☎ (+1) 305 396 3331	U.S.A	ASIA	CAME Asia Pacific 60 Alexandra Terrace #09-09 Block C, The ComTech 118 502 Singapore ☎ (+65) 6275 0249 ☎ (+65) 6274 8426
CAME Gmbh Kornwestheimer Str. 37 70825 Korntal Munchingen Bei Stuttgart ☎ (+49) 71 5037830 ☎ (+49) 71 50378383	GERMANY		

CAME Cancelli Automatici S.p.a.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson Di Casler (Tv)
☎ (+39) 0422 4940
☎ (+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095

ITALY

ITALY

CAME Sud s.r.l.
Via F. Imparato, 198
Centro Mercato 2, Lotto A/7
80146 Napoli
☎ (+39) 081 7524455
☎ (+39) 081 7529190

CAME Service Italia S.r.l.
Via Della Pace, 28
31030 Dosson Di Casler (Tv)
☎ (+39) 0422 383532
☎ (+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

ITALY

ITALY

CAME Global Utilities s.r.l.
Via E. Fermi, 31
20060 Gessate (Mi)
☎ (+39) 02 95380366
☎ (+39) 02 95380224

